

# Porównanie tłumaczeń Przysłów 11:18

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                 | Treść                                                                                                |
|----------|-------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bezbożny zdobywa złudne wynagrodzenie, lecz siejący sprawiedliwość* ** – zapłatę prawdziwą.***1)2)3) |

1) lecz siejący sprawiedliwość : wg G: nasienie sprawiedliwych, σπέρμα δὲ δικαίων.

2) <x>350 10:12</x>

3) Przyp. paronomazji (gry słów): צִדְקָה שֶׁקֶר אֶמֶת רָשָׁע עֲשֶׂה פְעֻלַּת־שֶׁקֶר וְזֶרַע .